

- 1) Code d'identification : **DISPOSITIF ANTIPANIQUE SLASH**
- 2) Numéro d'identification : 4204301.038 KIT SLASH BS
- 3) Utilisation du produit : Barre antipanique pour issues de secours indiquée pour des portes à un vantail ou pour vantail actif des portes à deux vantaux, de dimensions jusqu'à 1350x2880mm/vantail, de masse jusqu'à 300kg/vantail, monté sur charnières ou pivots, avec résistance au feu jusqu'à EI₂120 - REI120 et étanchéité à la fumée. Saillie de la barre 75mm.
- 4) Producteur : NINZ S.p.A. - corso Trento 2/A
I-38061 ALA (TN) www.ninz.it
tel. +39 0464 678300 - fax +39 0464 679025
- 5) Mandataire : -
- 6) Syst. contrôle perform. : système 1
- 7) Norme harmonisée : EN 1125:2008 + EC1:2009
- 8) Organisme notifié : ICIM S.p.A. N.B. n°. 0425 a délivré le certifié de conformité du contrôle de production en fabrique n° 0425 CPR 001308.

- 9) Performances déclarées :
- | Caractéristiques essentielles | Performance-degré | Paragraphe EN 1125 |
|--------------------------------------|---------------------------|--------------------|
| Catégorie d'utilisation | 3 - très fréquente | 7.1 |
| Endurance | 7 - 200.000 cycles | 7.2 |
| Masse de la porte | 7 - au-delà de 200kg | 7.3 |
| Usage sur porte coupe-feu/pare-fumée | B - indiqué | 7.4 |
| Sécurité pour les personnes | 1 - issues de secours | 7.5 |
| Résistance à la corrosion | 3 - 96 h (résist. élevée) | 7.6 |
| Sûreté pour les biens | 2 - 1000N | 7.7 |
| Projection d'élément de manœuvre | 2 - jusqu'à 100mm | 7.8 |
| Type de manœuvre | B - barre à contact | 7.9 |
| Champ d'application de la porte | A - 1 ou 2 vantaux | 7.10 |
| Substances dangereuses | conforme | ZA |
- 10) Les barres antipanique dont aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées au point 9. Cette déclaration de performances est délivrée sous la seule responsabilité du producteur dont au point 4.

Signé pour le producteur et en son nom par :



Ninz Karl
représentant légal NINZ S.p.A.

MANUEL D'INSTALLATION, D'USAGE ET D'ENTRETIEN

A120-F
5001217/4 - 02/19

SYMBOLES UTILISES



AVERTISSEMENT

Signale un danger pour les personnes et le matériel. Le manque de respect des avertissements signalés par ce symbole peut avoir des conséquences graves, telles que accidents et dommages au matériel.



ATTENTION

Signale un danger d'endommagement du matériel. Le manque de respect des avertissements qui sont signalés par ce symbole peut avoir comme conséquence des dommages occasionnés au matériel.



REMARQUE

Avertissements de caractère technique particulièrement important.

DESCRIPTIF DU PRODUIT

Barre antipanique pour portes à un vantail ou pour vantail actif des portes à deux vantaux installées en issues de secours et actionnée par le biais d'une barre à contact. Composé de commandes en acier galvanisé, de carters en plastique noir, barre de manœuvre en aluminium, plaque simple extérieure, serrure antipanique et cylindre en laiton nickelé avec trois clés.

FONCTIONNEMENT

Côté tirant (côté plaque simple), la porte ne peut s'ouvrir qu'avec la clé elle-même; avec celle-ci le pêne demi-tour doit être reculé et on doit tirer la porte, tandis que côté poussant, l'ouverture est toujours possible en agissant sur la barre de manœuvre de la barre antipanique SLASH BS.

AVERTISSEMENTS

La barre antipanique SLASH actionnée par le biais d'une barre horizontale est destinée à être utilisée sur portes installées sur issues de secours où des situations de panique sont susceptibles de se produire.

Les caractéristiques de sécurité de ce produit à l'égard des personnes sont fondamentales pour sa conformité à la norme EN 1125. Aucune transformation n'est permise, à l'exception de celles qui sont décrites dans les présentes instructions.

RECOMMANDATIONS

Pour que la barre anti-panique puisse garantir un degré élevé de sécurité pour les personnes et un niveau de sécurité approprié pour les choses, elle ne doit être posée que sur des portes et des dormants qui sont dans de bonnes conditions. En conséquence, la porte doit être contrôlée, afin de s'assurer qu'elle est montée de manière correcte et qu'elle ne bute contre aucun obstacle au cours de son déplacement.

Il faut faire particulièrement attention à ce qu'un joint de fond de feuillure éventuel n'entrave pas le bon fonctionnement de la barre antipanique.



Dans le cas de portes à deux vantaux qui sont tous les deux équipés d'une barre anti-panique, il est indispensable de contrôler que chaque vantail s'ouvre quand la barre anti-panique correspondante est actionnée et que les vantaux s'ouvrent sans difficulté même lorsque l'on actionne les deux barres simultanément.

Pendant l'installation, il est indispensable de suivre scrupuleusement les instructions de pose qui figurent dans le présent document. Une fois le travail terminé, l'installateur doit remettre ledit document au responsable du site.

La barre doit être installée de manière à garantir la longueur utile maximum. Pour le blocage de la porte en position de fermeture, on doit obligatoirement monter les dispositifs préconisés et en aucun cas différents de ceux qui figurent dans le présent document. Cela n'empêche pas l'installation de dispositifs de fermeture automatique.

Des dispositifs d'accès de l'extérieur différents des composants certifiés qui sont à la page 4/4, ne sont pas considérés conformes.

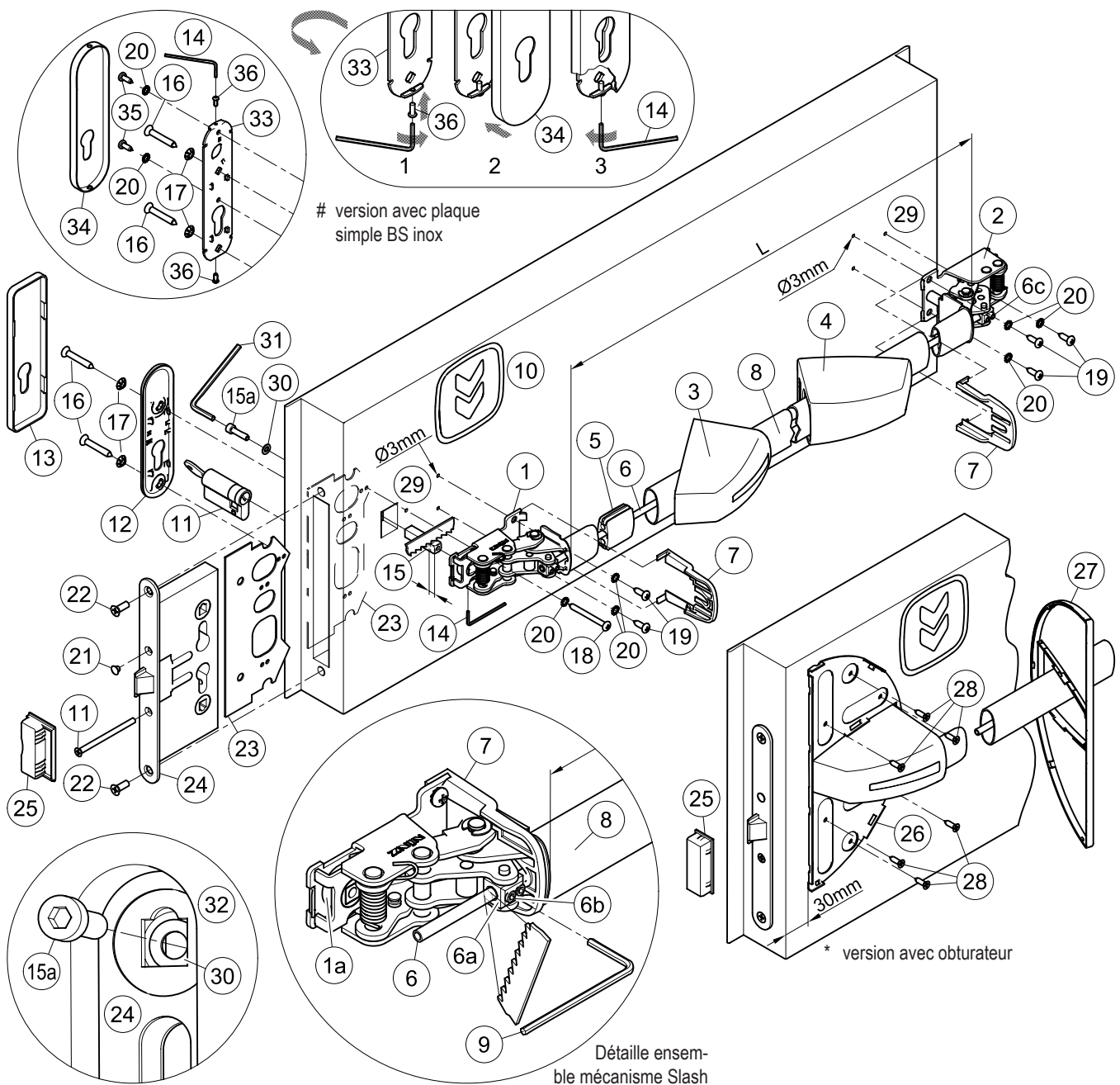
La barre anti-panique SLASH est conçue pour l'installation sur des portes métalliques avec structure interne en nid d'abeille.

Au cas où, pour amener la porte en position de fermeture, il faudrait utiliser un ferme-porte, il faut faire attention de ne pas entraver l'utilisation liée au pas des enfants, personnes âgées et les porteurs de handicap.

Sur la partie interne de la porte, immédiatement au-dessus de la barre de manœuvre, doit être placé un pictogramme (flèche).




Tous les composants fournis et décrits doivent être placés et montés conformément au présent document.



CONTENU DE L'EMBALLAGE KIT BARRE ANTIPANIQUE SLASH BS


position	qté	description	position	qté	description
1, 2	01	Groupe mécanisme Slash	18	01	Vis autotaraudeuse à tête cylindrique Ø4,8x50mm (Proget+Univer) ou Ø4,8x38mm (Rever)
3, 4	01	Emballage carter Slash	19	05	Vis autotaraudeuse à tête cylindrique Ø4,8x16mm
5	01	Glissière pour tube de connexion	20	06	Rondelle dentée M5 (# 8 pcs pour version inox)
6	01	Tube de connexion interne	21	01	Bouchon couvre-trou noir Ø8,8mm
7	02	Protection	23	01	Sous-plaque de fixation
8	01	Barre de manœuvre en aluminium anodisé	24	01	Serrure antipanique
9	01	Clé hexagonale S3	25	01	Gâche serrure porte Proget
10	01	Pictogramme autocollant (flèche verte)	* 26	01	Sous-plaque (base) obturateur
11	01	Cylindre simple entrée nickelé standard avec trois clés et vis de fixation	* 27	01	Couverture obturateur couleur RAL 9006
12	01	Sous-plaque en acier galvanisé	* 28	06	Vis acier autopercuse à tête fraisée Ø4,2x16mm
13	01	Couvre-plaque (carter) en plastique noir	30	01	Rondelle
14	01	Clé hexagonale S2	31	01	Clé hexagonale S4
15, 15a	01	Tige carrée 9x9x40mm filetée avec vis M5x20mm à tête hexagonale creuse	# 33	01	Sous-plaque en acier galvanisé
16	02	Vis autotaraudeuse à tête fraisée Ø5,5x38mm	# 34	01	Couvre-plaque (carter) en acier inox
17	02	Rondelle dentée M6	# 35	02	Vis autotaraudeuse à tête cylindrique Ø4,2x13mm
			# 36	02	Vis à tête bombée M3x8mm
			-	01	Gabarit de perçage A034
			-	01	Notice de pose Kit barre antipanique Slash BS

 Il est rappelé que l'installateur est tenu de rédiger, de signer et de remettre au titulaire du site une déclaration d'installation correcte, en faisant explicitement référence aux indications qui sont fournies par le producteur du dispositif pour issue de secours et lui remettre une copie de la notice de pose.


OUTILS À UTILISER

Tournevis cruciforme de grandeur moyenne ou visseuse électrique, perceuse électrique et foret acier Ø3 et Ø2mm, scie fine et scie pour aluminium.



IMPORTANT

- Le montage doit être réalisé par un personnel qualifié, qui doit suivre et respecter toutes les indications suivantes.
- Pour une installation correcte il est nécessaire que tous les composants fournis soient installés, rondelles dentées incluses.
-  - Aucune modification par rapport à ce qui est indiqué n'est autorisée, de même qu'il n'est pas permis d'utiliser des composants différents de ceux qui sont indiqués dans le contenu de l'emballage.
- La barre antipanique Slash BS, en raison de sa fonction elle-même, doit être montée sur le côté de la porte qui est destiné à être poussé.
- Avant de procéder au montage, contrôler que tout correspond bien dans le contenu de l'emballage.
- Vérifier le type de plaque à appliquer et suivre les instructions spécifiques.
- On n'admet pas de configurations d'installation différentes de celles qui sont prévues dans le schéma figurant à la page 2/4.


INSTALLATION

- Démontez d'abord tous les composants de poignées ou barres qui sont éventuellement installés.
- Démontez la serrure (24) présente en dévissant les deux vis (22) frontales. Insérer dans la siège serrure la sous-plaque (23). Monter la serrure antipanique nouvelle (24) en réutilisant les deux vis (22) frontales pour la fixation.
- Introduire le cylindre (11) en le fixant provisoirement avec la vis (11) et retirer ensuite la clé. Si le trou de la sous-plaque (23) devait ne pas correspondre au cylindre, démonter la serrure (24) et mettre la sous-plaque sens dessus-dessous.
- En cas de porte Rever adapter la tige carrée fileté (15) en réduisant de 5mm sa longueur; il faut faire attention de le couper du côté émoussé.
-  - Insérer la rondelle (30) dans le logement interne de la serrure (24), du côté tirant de la porte, comme montré au schéma (32). Introduire la vis M5x20mm (15a) dans la rondelle (30) et la visser à la tige carrée (15), en agissant avec la clé hexagonale S4 (31). Avant de serrer la vis (15a), il faut s'assurer que rondelle et tige carrée soient insérés correctement dans leurs logements.
- En cas de version BS inox, visser sur la sous-plaque (33) les vis (36) pour la fixation du carter (34), assez pour pouvoir insérer le carter.
- Rapprocher la sous-plaque (12 ou 33) du côté tirant de la porte, et la fixer avec les vis (16) et les rondelles dentées (17), en centrant les trous respectifs de la sous-plaque (23).
- Réaliser les trous (29) avec un foret Ø3mm, à l'aide du gabarit fourni placé bien nivelé. Si la tôle est déjà percé, percer de toute façon le renfort interne.
- Rapprocher le mécanisme de manœuvre (1) de la barre du côté serrure (côté poussant de la porte), avec la levée de la came (1a) tournée vers le bas, en bien centrant la tige carrée (15). Fixer d'abord le mécanisme avec les deux vis (19) Ø4,8x16mm et ensuite avec la vis longue (18) Ø4,8x50mm (Proget/Univer) ou Ø4,8x38mm (Rever), avec les rondelles dentées correspondantes (20).
- Bloquer la tige carrée (15) sur le mécanisme de manœuvre (1), en agissant avec la clé hexagonale S2 (14).
- Dans le cas de porte Univer et Rever appliquer la sous-plaque de l'obturateur (26) après avoir provisoirement accroché le carter (3) au mécanisme. La placer centrée verticalement par rapport à la carter et à 30mm du bord du vantail (voir schéma). Fixer provisoirement la sous-plaque avec les deux vis les plus extérieures (28), en perçant d'abord la tôle avec un foret Ø2mm, appuyer le couvercle (27) au but de vérifier qu'il s'accroche correctement, sans interférer avec le carter. Si tout correspond, achever la fixation avec les vis restantes (28), en enlevant le couvercle (27) et le carter (3).
- Fixer le mécanisme (2) de la barre du côté charnières, avec les vis autotaraudeuses Ø4,8x16mm (19), et les rondelles dentées (20).
- Prendre la mesure "L" correcte pour couper la barre en aluminium (8) et éliminer les éventuelles bavures. Introduire la glissière (5) au centre de la barre (8).
- Démontez le mécanisme (2) de manière à pouvoir enfiler la barre de manœuvre (8) sur le mécanisme côté serrure (1); insérer ensuite également le tube de connexion (6) jusqu'à traverser le petit bloc (6a).
- Enfiler les carters en plastique sur la barre de manœuvre, d'abord celui qui porte l'étiquette (3) puis l'autre qui n'en a pas (4). Pour portes Univer et Rever, insérer aussi le couvercle (27) entre les deux carters. Joindre le mécanisme côté charnières (2) avec la barre, en insérant en outre le tube de connexion (6), puis fixer de nouveau le mécanisme à la porte.
- Fixer provisoirement le tube de connexion (6) avec les deux vis sans tête (6c) du mécanisme côté charnières (2), sans cependant le faire dépasser du petit bloc, en utilisant la clé hexagonale S3 (9) pour cette opération.
- En maintenant la barre de manœuvre (8) tirée, fixer sans forcer les deux vis sans tête (6b) qui bloquent le tube de connexion au mécanisme côté serrure (1). Pousser l'extrémité de la barre du côté charnières et vérifier que le pêne demi-tour de la serrure rentre complètement. Si c'est le cas, visser à fond les quatre vis sans tête (6b et 6c), jusqu'à ce qu'ils ne saillent pas du petit bloc. Dans le cas contraire, desserrer les vis sans tête et recommencer l'opération, en vérifiant que le tube de connexion soit bien en tension. Couper l'extrémité du tube de connexion qui saille.
- Enfiler les protections (7) dans les guides prévus à cet effet des deux méca-

nismes.





- Appliquer les carters (3 et 4) en les faisant descendre sur les mécanismes correspondants, en vérifiant que les protections (7) demeurent correctement introduites dans leur logement. Appuyer un peu la barre de manœuvre et accrocher les carters en faisant déclencher le côté large et ensuite le côté étroit.
- Achever la fixation du cylindre (11), enfiler le petit bouchon noir (21) dans le trou resté ouvert de la serrure (24).
-  - Actionner la barre antipanique Slash BS en n'importe quel point de la barre de manœuvre, en contrôlant que l'ouverture du pêne demi-tour se fasse sans entrave et complètement. Vérifier de la même manière la côté extérieure également, en actionnant en outre la clé pour que le pêne demi-tour se rétracte. Procéder aux vérifications aussi bien lorsque la porte est ouverte que lorsque la porte est fermée; si c'est nécessaire limer la gâche en plastique (25) pour portes à un vantail ou la serrure du vantail semi-fixe pour portes à deux vantaux.
- En cas de version BS en plastique, appliquer le carter (13) en l'accrochant manuellement à la sous-plaque (12).
- En cas de version BS inox, il est nécessaire de fixer davantage la sous-plaque (33) avec les vis autotaraudeuses Ø4,2x13mm (35) et les rondelles dentées correspondantes (20), après avoir percé la tôle avec un foret de Ø2mm. Placer le carter (34) sur la sous-plaque (sch. 2). En agissant avec la clé hexagonale S2 (14), dévisser les vis (36) afin de fixer le carter, en évitant déformations (sch. 3).
- La couverture éventuelle (27) s'accroche manuellement à sa sous-plaque (26).
- Appliquer sur le côté interne de la porte, immédiatement au-dessus de la barre de manœuvre, le pictogramme (10) formé de la flèche verte.
-  - Pour finir, mesurer avec un dynamomètre la force nécessaire devant être appliquée sur la barre de manœuvre afin de déclencher la serrure. Inscrire les forces mesurées dans le présent document.

UTILISATION

- Vérifier que la porte s'ouvre toujours aisément.
- Éviter tout effort ou intervention inutile sur la plaque et sur la barre.
- Protéger la barre contre les agents atmosphériques externes.
- Éviter toute entrave qui pourrait empêcher la course de la barre.
- Ne peindre pas la serrure.
- Utiliser correctement la barre, en ne la tirant pas dans le sens contraire.
- Ne laisser pas la clé introduite.
-  - Procéder immédiatement au remplacement des éléments endommagés ou fonctionnant mal.

ENTRETIEN

Dans le but de garantir une utilisation conforme à la norme, il est nécessaire de procéder aux contrôles d'entretien ordinaire suivants, à des intervalles ne dépassant pas un mois:

- Vérifier que tous les composants montés correspondent à ceux qui figurent dans les présentes instructions et qu'ils n'aient pas été ajoutés à la porte des dispositifs de blocage pas prévus de l'installation originale.
- Contrôler et actionner la barre antipanique, afin de vérifier que tous les composants se trouvent dans des conditions de fonctionnement satisfaisantes.
- En ayant recours à un dynamomètre, vérifier que les forces d'ouverture n'ont pas été modifiées de manière sensible par rapport aux forces ayant été réglées au moment de l'installation originale.
-  - Contrôler que toutes les vis soient bien serrées et bien fixer celles qui seraient éventuellement desserrées.
- Vérifier que l'actionnement de la barre et de la clé se fasse sans effort et que le pêne demi-tour de la serrure se rétracte de sa gâche sans friction aucune. Au cas où l'ouverture de la porte serait rendue difficile par la friction du pêne demi-tour, on peut améliorer le coulissement en limant la gâche de manière appropriée.
- Actionner la barre anti-panique Slash BS aux deux extrémités de la barre, en contrôlant dans les deux cas le recul complet du pêne demi-tour.
- Contrôler qu'une fois qu'on a relâché la barre, le pêne demi-tour soit complètement sorti.
- Contrôler que la barre de manœuvre n'a pas été déformée et, si c'est le cas, la remplacer.
-  - Vérifier que les gâches et les douilles ne sont pas bloquées ou obstruées; dans un tel cas, éliminer l'obstruction.
- Le produit n'exige aucun entretien particulier: il est cependant conseillé de lubrifier à intervalles périodiques, avec du graisse en spray, les mécanismes internes de la serrure et de la barre, en agissant pour cette dernière de la fente du carter.
- Pour procéder aux opérations de nettoyage normales, il faut utiliser des produits détergents non agressifs.
-  - D'éventuelles opérations de réparation doivent être réalisées par un personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées originales NINZ.
-  - Le titulaire de l'activité est tenu de conserver la déclaration de correcte installation, de procéder à l'entretien correct de la barre en respectant toutes les indications d'entretien fournies par le producteur, d'annoter toutes les opérations d'entretien et de contrôle sur le registre et de conserver le présent document.

ICIM S.p.A. - Identification number: 0425
Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - ITALY

Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

Certificato N. **0425 - CPR - 001308**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione:
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product:

Dispositivi per le uscite antipanico azionati mediante una barra orizzontale per l'utilizzo sulle vie di esodo
Panic exit devices operated by a horizontal bar, for use on escape routes

SERIE / SERIES **SLASH, SLASH AR, SLASH ALU, SLASH ALU AR, SLASH INOX, SLASH INOX AR**
MODELLI / MODELS **Si veda allegato / See annex**

Caratteristiche: vedi Allegato / Characteristics: see Annex
MESSO SUL MERCATO CON IL NOME O IL MARCHIO DI
PLACED ON THE MARKET UNDER THE NAME OR TRADE MARK OF

NINZ S.p.A.

SEDE LEGALE
HEAD OFFICE Corso Trento, 2/A - 38061 ALA (TN) - ITALY

UNITÀ OPERATIVA
PRODUCTION UNIT Corso Trento, 2/A - 38061 ALA (TN) - ITALY

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma:
This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard

EN 1125:2008 + EC1:2009

nell'ambito del sistema 1 di cui al presente certificato vengono applicati e che il controllo di produzione in fabbrica condotto dal produttore è valutato al fine di garantire la
under system 1 set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the

COSTANZA DELLA PRESTAZIONE DEL PRODOTTO DA COSTRUZIONE
CONSTANCY OF PERFORMANCE OF THE CONSTRUCTION PRODUCT

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il 31/05/2007 e ha validità sino a che la norma armonizzata, il prodotto da costruzione, i metodi ACVP o le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative, o sino a che non venga sospeso o ritirato dall'organismo di certificazione notificato ICIM S.p.A.
This certificate was first issued on 31/05/2007 and will remain valid as long as neither the harmonized standard, the construction product, the ACVP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body ICIM S.p.A.

Il presente Certificato è da ritenersi valido solo se accompagnato dal relativo Allegato / This Certificate is valid only with the relative Annex

ICIM S.p.A.
Direttore Tecnico
EMMISSIONE
ISSUE
18/04/2017
ICIM S.p.A. - Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)

PIECES DETACHEES (voir dessin éclaté à la page 2/4)

position	code	description
1, 2, 3, 4, 5, 7, 10	3102002.001	Slash base - plastique noir
1, 2	3105119.001	Ensemble mécanisme Slash
3, 4	3105171.001	Boîte carter Slash
5, 7	3105130.001	Boîte 2 protection + 1 glissière pour tube de connexion Slash
6, 8	4204010	Boîte barre aluminium anodisé ou laqué + tube de connexion interne
9, 12, 13, 14, 15, 15a, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 30, 31	4211102.003	Boîte BS Slash - plastique noir
# 9, 14, 15, 15a, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 30, 31, 33, 34, 35, 36	4211102.023	Boîte BS Slash - acier inox
11	4202103.001	Cylindre simple entrée standard
11	4202103.002	40/10 pour Proget/Univer (ép. 60mm)
11	4202103.003	35/10 pour Univer (ép. vantail 50mm)
23	3407013.001	30/10 pour Rever
24	3201001.016	Sous-plaque de fixation
25	4212024.001	Serrure anti-panique à pousser (AP 16/18)
25	4212025.001	Boîte 10 gâche serrure Proget
25	4212026.001	Boîte 10 gâche serr. Univer (60mm)
25	4212027.001	Boîte 10 gâche serr. Univer (50mm)
25	4212027.001	Boîte 10 gâche serrure Rever
* 26, 27, 28	4204020.001	Obtuteur SLASH, couleur RAL 9006, avec sous-plaque et vis

EN CAS DE REMPLACEMENT, ON DOIT UTILISER DES PIÈCES DÉTACHÉES ORIGINALES NINZ FAISANT PARTIE DE L'ENSEMBLE DU SYSTÈME CERTIFIÉ!

DEMONTAGE CORRECT

En cas de remplacement complet de la barre ou même d'un seul élément de celle-ci, on doit suivre de manière générale les mêmes indications d'installation en inversant la séquence des opérations.

Pour remplacer la serrure, il faut démonter toutes les parties de la barre dans la zone serrure, y compris la plaque extérieure. La serrure elle-même (24) s'enlève en dévissant les deux vis frontales.

Cette opération doit se faire avec le plus grand soin pour ne pas abîmer ou déplacer les composants qui se trouvent à l'intérieur du siège de la serrure !

Composants certifiés pour KIT SLASH BS

- Dispositif antipanique: série "SLASH"
- Serrure anti-panique: art. AP 16/18
- Gâches serrure: art. 2401006, 2401005, 2401015, 2401014
- Organes extérieurs de manœuvre: art. BS, BS inox

REGISTRE ENTRETIEN			
date	description intervention	force d'ouverture vérifiée	opérateur
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Les présentes instructions doivent être remises au titulaire de l'activité, qui les conservera pour annoter les opérations d'entretien effectuées sur la barre anti-panique.